

RECOMMENDATION TO BE INCLUDED  
IN THE FINAL ACT OR IN A RESOLUTION  
OF THE GENERAL ASSEMBLY

*The General Assembly*  
or  
*The signatories to this Protocol*

*Recommends:* that all Parties to this Protocol, on receipt of a notification under its article 1, paragraph 1, communicate any material information in their possession regarding the drug mentioned in the notification to the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit it to all Parties to the present Protocol, to the Commission on Narcotic Drugs and to the World Health Organization.

II

*Resolutions of 3 August 1948*

*The Economic and Social Council*

*Takes note* of the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs <sup>1</sup>.

A

SUPPRESSION OF ILLICIT TRAFFIC  
IN NARCOTIC DRUGS <sup>2</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Considering* that the suppression of the illicit traffic in narcotic drugs is a matter of the utmost importance and the submission by Governments of reports on cases of illicit traffic under article 23 of the 1931 Convention is of the greatest value in combating the illicit traffic,

*Realizing* that, in spite of measures taken by many Governments, the illicit traffic in narcotics appears to be developing on the dangerous lines of the pre-war years,

*Recommends* to all States Parties to the 1931 Convention to pay particular attention to all the provisions of article 23 of the Convention and to the relevant recommendations of the Commission on Narcotic Drugs in submitting the reports on the illicit traffic; and

*Requests* the Secretary-General to bring to the attention of all parties to the international conventions on narcotics the chapter of the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs dealing with the illicit traffic.

B

ABOLITION OF OPIUM-SMOKING IN THE  
FAR EAST <sup>3</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Considering* that the report of the third session of the Commission on Narcotic Drugs

<sup>1</sup> See document E/799 and E/799/Corr.1.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 11.

<sup>3</sup> *Ibid.*, page 17.

RECOMMANDATION A INCLURE  
DANS L'ACTE FINAL OU DANS UNE RÉOLUTION  
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*L'Assemblée générale*  
ou  
*les signataires du présent Protocole*

*Recommande:* que tout Etat partie au présent Protocole communique, dès réception d'une notification aux termes de l'article premier, paragraphe 1, tout renseignement d'ordre documentaire dont il dispose ayant trait à la drogue mentionnée dans la notification au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui le transmettra à toutes les parties au présent Protocole, à la Commission des stupéfiants du Conseil économique et social et à l'Organisation mondiale de la santé.

II

*Résolutions du 3 août 1948*

*Le Conseil économique et social*

*Prend acte* du rapport de la Commission des stupéfiants sur les travaux de sa troisième session <sup>1</sup>.

A

RÉPRESSION DU TRAFIC ILLICITE  
DES STUPÉFIANTS <sup>2</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* que la répression du trafic illicite des stupéfiants est une question de sa plus haute importance et que la communication par les gouvernements de rapports sur les cas de trafic illicite, en vertu de l'article 23 de la Convention de 1931, apporte une aide précieuse à la lutte contre le trafic illicite,

*Constatant* qu'en dépit des mesures prises par de nombreux gouvernements, le trafic illicite des stupéfiants semble se développer dangereusement comme au cours des années d'avant guerre,

*Recommande* à tous les Etats parties à la Convention de 1931 de tenir tout particulièrement compte de toutes les dispositions de l'article 23 de la Convention et des recommandations pertinentes de la Commission des stupéfiants dans la présentation de leurs rapports sur le trafic illicite; et

*Prie* le Secrétaire général d'attirer l'attention de toutes les parties aux conventions internationales relatives aux stupéfiants sur le chapitre du rapport sur la troisième session de la Commission des stupéfiants qui a trait au trafic illicite.

B

ABOLITION DE L'USAGE DE L'OPIUM A FUMER  
EN EXTRÊME-ORIENT <sup>3</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* que, d'après le rapport de la troisième session de la Commission des stupé-

<sup>1</sup> Voir les documents E/799 et E/799/Corr.1.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 13.

<sup>3</sup> *Ibid.*, page 20.

reveals that although a number of countries have declared their intention to abolish opium-smoking monopolies and to suppress opium-smoking in their territories in the Far East, the situation in some Far-Eastern territories in respect of opium-smoking has shown little improvement,

*Invites* all countries in which opium-smoking has been at any time prevalent to adopt the policy of suppression; and

*Requests* those Governments which have declared their intention to suppress opium-smoking to forward to the Secretary-General, before 31 March of each year, a report on the progress of suppression in the preceding calendar year, showing in particular the origin and quantities of imports, if any, of prepared opium or of raw opium for the manufacture of prepared opium;

*Further requests* such Governments forthwith to prohibit the import of raw opium into their territories except for medical and scientific purposes; and

*Recommends* that export authorization should not be issued for the export of opium to countries where opium-smoking is still prevalent, except for medical and scientific purposes.

#### C

##### METHODS OF DETERMINING THE ORIGIN OF OPIUM<sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Having noted* the work undertaken with regard to determining the origin of opium by chemical and physical means as outlined in document E/CN.7/117,

*Decides:*

1. To instruct the Secretary-General to transmit to Governments all available documentation on this matter;

2. To invite Governments to send to the Secretary-General all pertinent information in their possession and, in particular, those Governments which have the necessary experts and laboratory facilities, to inform the Secretary-General whether they are willing to participate in a joint programme of research and to submit proposals concerning the methods of co-operation which they may recommend;

3. To invite the Governments of the producing countries to furnish, subject to the provisions of chapter V of the Geneva Convention of 1925, samples of the opium produced in their countries, on the request of the Governments which are participating in the joint research programme.

<sup>1</sup> See document E/799, page 22.

fiant, bien qu'un certain nombre de pays aient annoncé leur intention d'abolir les monopoles de l'opium à fumer et l'usage de l'opium à fumer dans leurs territoires d'Extrême-Orient, la situation en ce qui concerne l'usage de l'opium à fumer dans certains de ces territoires n'a guère subi d'amélioration,

*Invite* tous les pays où l'usage de l'opium à fumer a toujours été répandu à adopter la politique de suppression; et

*Prie* les Gouvernements qui ont annoncé leur intention de supprimer l'usage de l'opium à fumer, de faire parvenir au Secrétaire général, le 31 mars de chaque année au plus tard, un rapport sur les progrès accomplis au cours de l'année précédente dans l'œuvre de suppression, en indiquant en particulier, s'il y a lieu, l'origine et la quantité de l'opium préparé, ou de l'opium brut destiné à la fabrication d'opium préparé, qui auront été importés;

*Invite en outre* ces Gouvernements à interdire sur-le-champ l'importation d'opium brut dans leurs territoires, sauf à des fins médicales et scientifiques; et

*Recommande* qu'il ne soit pas délivré d'autorisation d'exportation d'opium à destination de pays où l'usage de l'opium à fumer est encore répandu, sauf à des fins médicales et scientifiques.

#### C

##### MÉTHODES POUR DÉTERMINER L'ORIGINE DE L'OPIUM<sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant pris connaissance* des travaux entrepris sur la détermination de l'origine de l'opium par des procédés chimiques et physiques dont les grandes lignes figurent dans le document E/CN.7/117,

*Décide:*

1. D'inviter le Secrétaire général à transmettre aux Gouvernements toute la documentation dont il dispose sur cette question;

2. De prier les Gouvernements, notamment ceux qui disposent des experts et des laboratoires nécessaires, de communiquer au Secrétaire général tous les renseignements relatifs à cette question qu'ils détiennent, de faire savoir au Secrétaire général s'ils sont disposés à participer à la réalisation d'un programme de recherches en commun, et de soumettre des propositions en ce qui concerne les méthodes de coopération qu'ils pourraient recommander;

3. De prier les Gouvernements des pays producteurs de fournir, sous réserve des dispositions du chapitre V de la Convention de Genève de 1925, des échantillons de l'opium produit dans leurs pays, aux Gouvernements qui participeront au programme de recherches en commun qui en feront la demande.

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 25.

## D

SIMPLIFICATION OF EXISTING INTERNATIONAL INSTRUMENTS ON NARCOTIC DRUGS <sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Being advised by the Commission on Narcotic Drugs that the international instruments relating to the control of narcotic drugs are:*

The International Opium Convention signed at The Hague on 23 January 1912 and Protocols of Cloture signed at The Hague on 23 January 1912, 9 July 1913 and 25 June 1914, respectively, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Opium Agreement, Protocol and Final Act signed at Geneva on 11 February 1925, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention, Protocol and Final Act signed at Geneva on 19 February 1925, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, Protocol of Signature and Final Act signed at Geneva on 13 July 1931, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Opium Agreement and Final Act signed at Bangkok on 27 November 1931, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Convention for the Suppression of the Illicit Traffic in Dangerous Drugs, Protocol of Signature and Final Act, signed at Geneva on 26 June 1936, as amended by the Protocol of 11 December 1946;

The Protocol to bring under international control drugs outside the scope of the 1931 Convention;

*Taking note of the complexity of these instruments and the desirability of simplifying the organization of international co-operation for controlling the traffic in narcotic drugs,*

*Requests the Secretary-General to begin work on the drafting of a new single convention in which provision shall be made for a single body to perform all control functions, excepting those which are now or may hereafter be entrusted to the Commission on Narcotic Drugs. This single convention shall replace the above-mentioned instruments relating to narcotic drugs and also include provisions for the limitation of the production of narcotic raw materials.*

## E

INTERIM COMMODITY AGREEMENT ON RAW OPIUM <sup>2</sup>

*The Economic and Social Council*

*Requests the Secretary-General:*

1. To initiate studies and enquiries on the desirability of convening a conference of the

<sup>1</sup> See document E/799, page 26.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 28.

## D

SIMPLIFICATION DES INSTRUMENTS EN VIGUEUR CONCERNANT LES STUPÉFIANTS <sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant été informé par la Commission des stupéfiants que les instruments internationaux relatifs au contrôle des stupéfiants sont les suivants:*

La Convention internationale de l'opium signée à La Haye le 23 janvier 1912 et les Protocoles de clôture signés à La Haye le 23 janvier 1912, le 9 juillet 1913 et le 25 juin 1914, et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

L'Accord, le Protocole et l'Acte final sur l'opium signés à Genève le 11 février 1925 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention, le Protocole et l'Acte final signés à Genève le 19 février 1925 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, le Protocole de signature et l'Acte final, signés à Genève le 13 juillet 1931 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

L'Accord et l'Acte final sur l'opium, signés à Bangkok, le 27 novembre 1931 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

La Convention pour la répression du trafic illicite des drogues nuisibles, le Protocole de signature et l'Acte final signés à Genève le 26 juin 1936 et amendés par le Protocole du 11 décembre 1946;

Le Protocole destiné à placer sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention de 1931;

*Prenant note de la complexité de ces instruments et estimant qu'il y aurait intérêt à simplifier l'organisation de la coopération internationale en vue de contrôler le trafic des stupéfiants,*

*Prie le Secrétaire général d'entreprendre l'élaboration d'un projet d'une nouvelle convention unique aux termes de laquelle un organe unique sera chargé de toutes les fonctions de contrôle, à l'exception de celles qui sont actuellement confiées, ou qui pourraient l'être par la suite, à la Commission des stupéfiants. Cette convention unique remplacera les instruments susmentionnés relatifs aux stupéfiants et comportera des dispositions relatives à la limitation de la production des matières premières utilisées pour la fabrication des stupéfiants.*

## E

ACCORD PROVISOIRE SUR L'OPIUM BRUT <sup>2</sup>

*Le Conseil économique et social*

*Prie le Secrétaire général:*

1. D'entreprendre des études et des enquêtes sur l'opportunité de convoquer une conférence

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 30.

<sup>2</sup> *Ibid.*, page 31.

opium-producing countries and of countries using opium in the manufacture of drugs for medical and scientific needs, for the purpose of reaching an interim commodity agreement limiting the production and export of opium to these needs, pending the adoption of an international convention on the limitation of raw materials used in the manufacture of narcotic drugs;

2. To submit the results of these studies and enquiries to the next session of the Commission on Narcotic Drugs.

#### F

##### UNITED NATIONS PERIODICAL ON NARCOTIC DRUGS<sup>1</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Recognizing* the value of a technical publication to international co-operation in the control of narcotic drugs,

*Decides:*

1. To approve the issue of a United Nations Narcotics Bulletin; and

2. To invite the Secretary-General to make the necessary provisions in his 1949 budget estimates.

#### G

##### ELECTION OF MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS

*Resolution of 10 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Bearing in mind* Council resolution 9 (I) of 16 February 1946 establishing the Commission on Narcotic Drugs,

*Taking note* of the provision with respect to the term of office of members of Commissions contained in rule 10 of the rules of procedure of functional commissions of the Council,<sup>2</sup>

*Confirms* the term of office of the present members of the Commission on Narcotic Drugs as extending to 31 December 1949;

*Decides* to defer to the next session of the Council the discussion of the procedure to be followed in respect of the election of members of the Commission on Narcotic Drugs.

#### III

##### RESOLUTIONS ADOPTED BY THE FIRST WORLD HEALTH ASSEMBLY

*Council Resolution of 3 August 1948*

*The Economic and Social Council,*

*Having received* resolutions adopted by the first World Health Assembly concerning habit-

<sup>1</sup> See document E/799, page 33.

<sup>2</sup> See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council* during its fifth session, page 92.

des pays producteurs d'opium et des pays qui emploient l'opium dans la fabrication de drogues pour les besoins médicaux ou scientifiques, en vue de conclure un accord provisoire ayant trait à ce produit et limitant la production et les exportations d'opium à la satisfaction de ces seuls besoins, en attendant l'adoption d'une convention internationale sur la limitation des matières premières utilisées pour la fabrication des stupéfiants;

2. De soumettre les résultats de ces études et de ces enquêtes à la Commission des stupéfiants au cours de sa prochaine session.

#### F

##### PUBLICATION D'UN PÉRIODIQUE RELATIF AUX STUPÉFIANTS<sup>1</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Reconnaissant* l'importance que présente une publication technique pour la coopération internationale dans le domaine du contrôle des stupéfiants,

*Décide:*

1. D'approuver la publication par l'Organisation des Nations Unies d'un périodique relatif aux stupéfiants; et

2. D'inviter le Secrétaire général à inclure dans son projet de budget pour 1949 les provisions nécessaires.

#### G

##### ELECTION DES MEMBRES DE LA COMMISSION DES STUPÉFIANTS

*Résolution du 10 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Considérant* la résolution 9 (I) du Conseil, en date du 16 février 1946, instituant la Commission des stupéfiants,

*Prenant acte* de la disposition relative à la durée du mandat des membres des commissions figurant à l'article 10 du règlement intérieur des commissions techniques du Conseil,<sup>2</sup>

*Confirme* que la durée du mandat des membres actuels de la Commission des stupéfiants s'étend jusqu'à la date du 31 décembre 1949;

*Décide* de renvoyer à la prochaine session du Conseil l'examen de la procédure à appliquer en matière d'élection de membres de la Commission des stupéfiants.

#### III

##### RÉSOLUTIONS ADOPTÉES PAR LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE MONDIALE DE LA SANTÉ

*Résolution du 3 août 1948*

*Le Conseil économique et social,*

*Ayant été saisi* de résolutions adoptées par la première Assemblée mondiale de la santé à

<sup>1</sup> Voir le document E/799, page 36.

<sup>2</sup> Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa cinquième session, page 92.